

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG		Numero RDA RDA-Nr.	RDA 1002400350
CUP			
Oggetto Gegenstand	Acquisto manutenzione e supporto per licenze Edocs di Opentext Kauf von Opentext-Edocs Lizenz Wartung und Support		
RUP EPV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2024
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Mauro Galvan		
Settore Bereich / Service Area	RUN - 10SA0002	Service Nr.	02.01.01 Servizio IT per la gestione del protocollo Informatico 02.01.02 Servizio IT per la gestione degli atti di liquidazione 02.01.03 Servizio IT per la gestione delibere 02.01.04 Servizio IT per la gestione decreti 02.01.05 Servizio IT per la gestione dell'Archivio digitale
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	48218000-9 Pacchetti Software per la gestione di licenze 48218000-9 Lizenzverwaltungssoftwarepaket		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☒ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: inserire giustificazione. Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung: Begründung einfügen.		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	Non applicabile		

Valore stimato Geschätzter Betrag	Contratto base: € 65.855,00 escl. IVA, Opzione: € 70.800,00 escl. IVA, Totale complessivo: € 136.655,00 escl. IVA Basisvertrag: € 65.855,00 exkl. MwSt., Option: € 70.800,00 exkl. MwSt., Gesamtbetrag: € 136.655,00 exkl. MwSt.
Premesse / Prämissen	
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di manutenzione e supporto per licenze Edocs di Opentext; Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von Opentext-Edocs Lizenz Wartung und Support erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzestretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle; Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“; Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023; Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde; Rilevato che le prestazioni di cui in oggetto non possano rivestire un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023, in considerazione delle specifiche tecniche del servizio; Festgestellt, dass die hier genannten Dienstleistungen angesichts der technischen Spezifikationen der zu vergebenden Dienstleistung nicht von gewissem grenzüberschreitendem Interesse im Sinne von Artikel 48 Absatz 2 des gesetzestretenden Dekrets Nr. 36/2023 sein können Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione; Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird; Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato nel rispetto del principio di rotazione; Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung durchgeführt nach dem Rotationsprinzip; Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici: SFERANET S.R.L, BDM S.P.A, ATLANTICA Digital S.p.a., Infordata S.p.A. ed InfoCert S.P.A;	

Entro il termine fissato per la presentazione dei preventivi di spesa hanno risposto i seguenti operatori economici: ATLANTICA Digital S.p.a e BDM S.P.A.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer wurden konsultiert: SFERANET GmbH, BDM AG, ATLANTICA Digital AG, Infordata AG ed InfoCert AG;

Folgende Wirtschaftsteilnehmer haben Innerhalb der Frist für die Vorlage des Kostenvoranschlags geantwortet: ATLANTICA Digital AG e BDM AG

Valutata la proposta economica dell'operatore economico ATLANTICA Digital S.p.a. congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters ATLANTICA Digital AG wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

Informatica Alto Adige gestisce, su incarico della Pubblica Amministrazione di Bolzano, tutti i sistemi informatici della Provincia Autonoma di Bolzano. In tal senso, IAA è anche responsabile per il proseguimento delle attività di manutenzione standard, supporto e manutenzione evolutiva di tutte le piattaforme documentali basate sulla tecnologia Opentext-EDocs tra cui la piattaforma per il Protocollo Informatico, per la gestione degli atti di liquidazione, delle Delibere, dei decreti e dell'archivio digitale della Provincia Autonoma di Bolzano.

Per permettere tale attività è necessario quindi garantire il proseguimento della manutenzione delle licenze Opentext EDocs che seguono per l'anno 2025 e per l'anno 2026 tramite eventuale attivazione dell'opzione di rinnovo:

Qtà	PRODOTTO	Codice	Codice Maintenance
21.700	aDOCS DM Standard Named User Client Maintenance	1000022719	S-DMOOO934101E_M
1	eDOCS DM Anonymous Exthernal Users Maintenance	1000022739	S-DMOOO958101E_M

A seguito di indagine di mercato con richiesta di preventivo inviata alle ditte SFERANET S.R.L., BDM S.P.A., ATLANTICA Digital S.p.a., Infordata S.p.A. ed InfoCert S.P.A., ha presentato offerta le ditte: ATLANTICA Digital S.p.a e BDM S.P.A. Dopo valutazione si ritiene economicamente più vantaggiosa, in linea con il fabbisogno ricercato l'offerta della ditta: ATLANTICA Digital S.p.a.

Die Südtiroler Informatik verwaltet im Auftrag der Landesverwaltung alle IT-Systeme der öffentlichen Verwaltung der Autonomen Provinz Bozen. In diesem Sinne ist SIAG auch für die Fortführung der Standardwartung, des Supports und der evolutiven Pflege aller auf der Opentext-EDocs-Technologie basierenden Dokumentenplattformen verantwortlich, einschließlich der Plattform für das Informatische Protokoll, für die Verwaltung von Abrechnungsakten, Beratungen, Dekreten und des digitalen Archivs der Autonomen Provinz Bozen.

Um diese Tätigkeit zu ermöglichen, ist es daher notwendig, den Vertrag über die Erneuerung der Wartung der Opentext EDocs-Lizenzen für das Jahr 2025 abzuschließen:

Stk	PRODUKT	Code	Code Maintenance
21.700	aDOCS DM Standard Named User Client Maintenance	1000022719	S-DMOOO934101E_M
1	eDOCS DM Anonymous Exthernal Users Maintenance	1000022739	S-DMOOO958101E_M

Im Zuge des gegenständlichen Kaufs wird außerdem bereits eine Verlängerungsoption für das Jahr 2026 vorgesehen.

Nach einer Marktuntersuchung mit Angebotsanfrage an die Firmen SFERANET GmbH, BDM AG, ATLANTICA Digital AG., Infordata AG. und InfoCert AG. haben folgende Firmen Angebote abgegeben: ATLANTICA Digital AG und BDM AG.

Nach der Bewertung wird das Angebot der Firma ATLANTICA Digital AG als das wirtschaftlich günstigste Angebot im Sinne der gestellten Anforderungen angesehen.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.

Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG

	Nr.	Euro
--	-----	------

Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)		1	€ 65.855,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages			
Sesto quinto / sechste fünfte			
Altre opzioni / Andere Optionen		1	€ 70.800,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			€ 136.655,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Supporto e Manutenzione Opentext-EDocs/ Opentext-EDocs Support und Wartung 01.01.2025 al 31.12.2025	1	€ 65.855,00	€ 65.855,00
Opzione anno aggiuntivo dal Option auf ein weiteres Jahr vom 01.01.2026 al 31.12.2026	1	€ 70.800,00	€ 70.800,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 136.655,00
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Dal/Von 01.01.2025 al/bis 31.12.2025 Opzione/Option: Dal/Von 01.01.2026 al/bis 31.12.2026		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS02 Contratto base JP2025: € 65.855,00 (Opzione da prevedere in JP 2026)	☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		Contratto base / Basisvertrag: ☒ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus Opzione / Option 2026 ☒ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			

Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
R0021 – 6 – R004	10SA0002	E210015500	50,00	€ 65.855,00
R0021 – 7 – R004	10SA0002	E210015500	50,00	€ 70.800,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</u> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art. 72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P. 140/2023 (importi fino a € 140.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)</i> ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);</u> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i> ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>				

Portale telematico Internet-Portal	☐ MEPAB				
	☐ MEPA / CONSIP				
	☒ SICP				
	☐ Altro / Anderes:				
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
ATLANTICA DIGITAL S.p.A.	14650841001	14650841001	Via Barberini, 29 - 00187 Roma	atlanticadigita l@atlantica.it	Ivan DE CHIRICO ivan.dechirico@atlantica.it
Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218) DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di manutenzione e supporto per licenze Edocs di Opentext mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 65.855,00 Iva esclusa più opzione di € 70.800,00. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Opentext-Edocs Lizenz Wartung und Support mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 65.855,00 ohne MwSt. Plus Option € 70.800,00 zu genehmigen. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R. nr.445/2000				
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.				
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)				
☐	DUVRI				
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage				
Responsabile Unico Procedimento (RUP)					

Einziger Projektverantwortliche (EPV) Richard Mittermair	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____